

STRANE COPPIE IN FESTIVAL

Il programma di sabato 17 e domenica 18 settembre 2022

Incontri di letteratura - Tutti gli incontri sono gratuiti e aperti al pubblico e si terranno nella Sala Maria Lorenza Longo, Atrio delle Trentatrè, Via Armani 16

**Sabato 17 settembre h 11-12: *La musica del sogno*
Puccini&Librettisti, ovvero Giacosa e Illica, Praga, Adami...**

Questo primo incontro di Strane Coppie in festival 2022 riguarderà la straordinaria e immortale musica di Giacomo Puccini e la scrittura dei suoi librettisti, da Marco Praga a Giuseppe Giacosa, da Luigi Illica a Giuseppe Adami, fini co-autori di capolavori del viaggio esotico/fantastico, che abita l'immaginazione fin de siècle sulla soglia dell'incontro con il Giappone e l'Asia: da *Madama Butterfly* a *Turandot*, la storia di capolavori immortali e sempre amati e i retroscena della composizione. Come si passa dalla parola alla musica e come la musica chiede alla parola di raccontare? Un incontro di pregio che segue l'edizione 2021 di Strane Coppie, tutta dedicata al rapporto fra letteratura e musica, dove già si raccontò di Mozart e Da Ponte. Tornano alcuni dei protagonisti dello scorso incontro, la voce straordinaria di **Marta Morazzoni**, scrittrice finissima, due volte Premio Campiello e Premio Campiello alla carriera, e **Paolo Coletta**, compositore, direttore d'orchestra, regista, drammaturgo e attore.

Coordina l'incontro **Antonella Cilento**, scrittrice, ideatrice di Strane Coppie e presidente de Lalineascritta Laboratori di Scrittura. Letture di **Fabio Cocifoglia** e musica di **Paolo Coletta**.

**Sabato 18 settembre h 11-12: *Visioni*
Massimo Bontempelli & E.T. A. Hoffmann**

Il secondo appuntamento di Strane Coppie in festival 2022 si concentrerà sul viaggio fantastico, allucinato e soprannaturale, del realismo magico di un grande classico del Novecento italiano ingiustamente dimenticato, Massimo **Bontempelli**, in questi anni fresco di ristampa per i tipi della casa editrice milanese Utopia. Letteraria Europea, messo a confronto con un grande classico della letteratura tedesca, E. T. A. Hoffmann.

Come nel precedente incontro, letteratura e musica s'incontreranno: tanto Bontempelli quanto Hoffmann, infatti, furono compositori, oltre che scrittori e, nel caso di Bontempelli, anche drammaturgo e compositore di musiche per la scena.

Poligrafo inesauribile, Bontempelli fu dunque romanziere, drammaturgo per la scena e per la radio, scrisse spesso le colonne sonore dei suoi stessi spettacoli.

Così, **Hoffmann**, indimenticabile autore de *Gli elisir del diavolo*, dei *Racconti notturni*, maestro ispiratore del concetto di perturbante tratteggiato in seguito da Freud, fu anche abilissimo e prolifico compositore, mentre le sue novelle rivivono per sempre nella riformulazione operistica di Jacques Offenbach.

Un incontro dedicato quindi a riscoprire le radici notturne e oniriche della scrittura fantastica sulla soglia fra Otto e Novecento ma anche alle partiture di Hoffmann e Bontempelli.

A raccontare i due maestri ci saranno **Marinella Mascia Galateria**, docente di Letteratura italiana moderna e contemporanea a La Sapienza, specialista del romanzo del primo Novecento, curatrice delle opere di Bontempelli e delle attuali ristampe e dell'opera di sua moglie, la scrittrice Paola Masino; **Giuseppe Montesano**, scrittore, critico e traduttore, fra le più importanti voci della narrativa napoletana a livello europeo, autore fra l'altro di due libri indispensabili, *Lettori selvaggi* e *Baudelaire è vivo* (Giunti). Coordina l'incontro **Antonella Cilento**. Letture di **Orlando Cinque**, musica di **Francesco d'Errico**.

**Domenica 18 settembre h 12-13: *Fantascienza e fantastico al femminile*
Ursula K. LeGuin & Silvina Ocampo**

Una puntata di Strane Coppie tutta al femminile. Dal fantastico al fantasy alla fantascienza, due maestre: l'argentina **Silvina Ocampo**, scrittrice amatissima da J.L. Borges, che con lei e Adolfo Bioy Casares realizzò la celebre *Antologia della letteratura fantastica*, autrice di racconti di culto pubblicati per la prima volta in Italia da Italo Calvino, e l'americana **Ursula K. Le Guin**, vincitrice del Premio Nebula, molte volte adattata in formato cinematografico e recentemente scomparsa.

A raccontare Silvina Ocampo interverrà **Laura Bosio**, scrittrice, finalista Premio Strega, editor. A raccontare Ursula K. Le Guin sarà invece **Giuliana Misserville**, critica letteraria femminista, cofondatrice della Società Italiana delle Letterate (SIL). Coordina l'incontro **Antonella Cilento**. Letture di **Gea Martire**, musiche di **Paolo Coletta**.

Domenica 18 settembre h 18-19: *Scienza, memoria&storia. Quattro scrittori (Germania, Cile, Bulgaria e Spagna)*

Una puntata di Strane Coppie tutta dedicata a scrittori viventi e autorevoli della letteratura contemporanea internazionale ovvero lo spagnolo **Javier Cercas**, scrittore, saggista, giornalista, specialista di letteratura non-fiction che in molti suoi romanzi (ricordiamo *Soldati a Salamina* e *Anatomia di un istante*) esplora le contraddizioni della Storia spagnola recente; il tedesco **Daniel Kehlmann**, autore de *La misura del mondo*, che narra del matematico Gauss e dell'esploratore Humboldt e il cileno **Benjamin Labatut** che con *Quando abbiamo smesso di capire il mondo* esplora il lato oscuro della scienza e della vita dei celebri scienziati, il bulgario **Georgi Gospodinov**, di recente insignito anche del premio Strega Europeo: qual è il confine contemporaneo di scienza, memoria e Storia?

Quattro scrittori che in anni recenti hanno restituito ai lettori la complessità dei generi letterari con acuta capacità nel fotografare l'incerto e allucinato viaggio del nostro presente.

A raccontarli, **Bruno Arpaia**, scrittore e traduttore, e **Demetrio Paolin**, scrittore, insegnante, docente di scrittura.

Coordina l'incontro **Antonella Cilento**, scrittrice, ideatrice di Strane Coppie e presidente de Lalineascritta Laboratori di Scrittura. Letture di **Fabio Cocifoglia**, musiche di **Paolo Coletta**.

I laboratori di Strane Coppie 2022 - Tutti i laboratori sono gratuiti e aperti al pubblico ma è gradita prenotazione: info@lalineascritta.it

Sabato 17 settembre h 10-11: *Il viaggio del cuore / meditazione en plein air*

Una meditazione per entrare negli spazi del cuore e viaggiare nella consapevolezza del sentire per accogliere e incontrare realizzata con **Rosaria Maglio Aditi**, sociologa e trainer, esperta in Voicing ©, Mindfulness e tecniche di meditazione per la crescita e lo sviluppo personale, e **Titti Capezuto Ma Dyan Leela**, esperta in tecniche di respirazione, massaggio e meditazione e dal 2015 allieva dell'Osho Shamanic School.

Sabato 17 settembre h 15-16: *L'immagine parlante*

Un assaggio del percorso che da molti anni **Iole Cilento**, artista, scenografa e docente all'Accademia di Belle Arti di Napoli, propone per Lalineascritta: in quest'occasione dedicato al viaggio in ogni sua forma, il laboratorio stimolerà visioni e percezioni, lavorerà col segno ed il colore, l'inquadratura e il gesto, su tutto quanto può rendere un'immagine parlante.

Sabato 17 settembre h 16,30-17,30: *Viaggio attraverso il romanzo contemporaneo tedesco e spagnolo*

Primo appuntamento con il laboratorio di lettura curato dagli allievi de Lalineascritta Laboratori di Scrittura dedicato a scrittrici e scrittori di lingua spagnola e tedesca ovvero Ricardo Menéndez Salmón, *Non andartene docile in quella buona notte*, Sara Mesa, *Un amore*, Almudena Grandes, *la figlia ideale*, Anja Kampmann, *Dove arrivano le acque*, Sharon Dodua Otoo, *Stanza per Ada*, Ingo Schulze, *La rettitudine degli assassini*.

A condurre il laboratorio, **Domenico Esposito**, lettore ed esperto di sintassi, cura per Lalineascritta laboratori e comunicazione, **Claudia Moschetti**, redattrice di magazine letterari e bookblogger, **Michela Panichi**, vincitrice del Premio Campiello Giovani 2020.

Domenica 18 settembre h 10-11,30: *Laboratorio di scrittura, meditazione e arti visive*

Un assaggio di una delle formule più antiche dei laboratori de Lalineascritta in cui le arti si fondono e integrano: meditare, disegnare e scrivere. Il corpo in gioco con tutte le sue percezioni, emozioni e vibrazioni calato nell'immediata registrazione del segno e del colore e nella sua trasformazione in parola narrata.

Nulla più dell'atto creativo si configura come viaggio interiore e fisico: quanto tempo impieghiamo a percepire e quanto a riprodurre la percezione: cosa accade se siamo nel presente assoluto dell'atto sentito dell'invenzione. A volte, in pochi minuti d'orologio si riavvolge un'esistenza e si dipanano romanzi ma per scrivere disegnare inventare spesso serve un'intera esistenza.

A condurre questo laboratorio **Antonella Cilento**, **Iole Cilento**, artista, scenografa e docente dell'Accademia di Belle Arti di Napoli, **Rosaria Maglio Aditi** sociologa e trainer, esperta in Voicing ©, Mindfulness e tecniche di meditazione per la crescita e lo sviluppo personale.

Domenica 18 settembre h 15-16: *Laboratorio di drammaturgia*

Ecco un'occasione per provare il laboratorio di drammaturgia e scrittura per la scena che Lalineascritta propone da oltre un decennio: cosa distingue la narrativa dalla scrittura per il teatro? E come si trasforma una narrazione in drammaturgia? Nessun luogo è tanto capace di spostarsi nel tempo e nello spazio, e di farci viaggiare stando seduti, come il palcoscenico: un assaggio di quel che serve per viaggiare con personaggi, azioni e parola. A condurre, **Stefania Bruno**, dottoressa di ricerca in Storia del teatro moderno e contemporaneo, drammaturga e formatrice.

Domenica 18 settembre h 16,30-17,30: *Viaggio attraverso il romanzo contemporaneo tedesco e spagnolo*

Secondo appuntamento con il laboratorio di lettura curato dagli allievi de Lalineascritta Laboratori di Scrittura dedicato a scrittrici e scrittori di lingua spagnola e tedesca ovvero Ricardo Menéndez Salmón, *Non andartene docile in quella buona notte*, Sara Mesa, *Un amore*, Almudena Grandes, *la figlia ideale*, Anja Kampmann, *Dove arrivano le acque*, Sharon Dodua Otoo, *Stanza per Ada*, Ingo Schulze, *La rettitudine degli assassini*.

A condurre il laboratorio, **Domenico Esposito**, lettore ed esperto di sintassi, cura per Lalineascritta laboratori e comunicazione, **Claudia Moschetti**, redattrice di magazine letterari e bookblogger, **Michela Panichi**, vincitrice del Premio Campiello Giovani 2020.

I concerti - Gratuiti e aperti al pubblico, si terranno nella Sala Maria Lorenza Longo, Atrio delle Trentatré, Via Armanni 16

Sabato 17 settembre h 12,30 | *In te ravviso*

Paolo Coletta, pianoforte | Daniela Fiorentino voce

Sabato 17 settembre h 20-21 | *Francesco d'Errico Trio*

Francesco d'Errico, pianoforte | Marco de Tilla, contrabbasso | Marco Fazzari, batteria

Domenica 18 settembre h 20-21 | *Francesco d'Errico e Tommaso Rossi Duo*

Francesco d'Errico, pianoforte | Tommaso Rossi, flauto